

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	16 (1962)
<b>Heft:</b>	6: Bauten für Ferien und Freizeit = Bâtiments de vacances et de récréation = Holiday houses and recreation buildings
<b>Rubrik:</b>	Hinweise

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

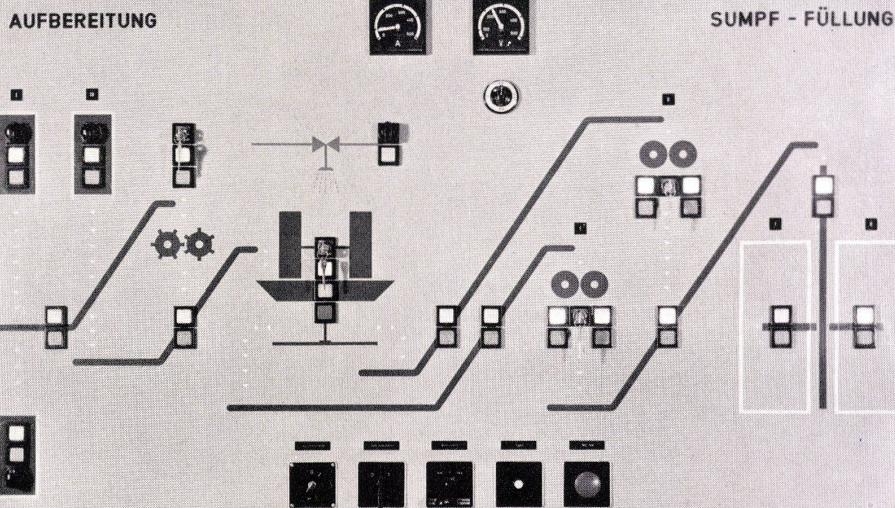
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# elektronik



ELEKTRO  
SANITÄR

Selbst knifflige Aufgaben lösen  
unsere Spezialisten. Verlangen  
Sie unser illustrierten Prospekt,  
der Ihnen Einblick gibt in  
unsere Tätigkeitsbereich für die  
verschiedensten Branchen.

# schalttafelbau

## Hinweise

### Contatto

Eine monatlich erscheinende italienischsprachige Zeitung in der Schweiz  
Redaktion Gino Vanina, Ing. ETH; Verlag Fritz Freitag.  
Die große Zahl italienischer Gastarbeiter in unserem Lande stellt gewisse Probleme, die sich oft aus den Sprachschwierigkeiten ergeben. So ist es oftmals schwierig für einen

Neuankommenen, sich in unserem Lande zu orientieren und seine Institutionen kennenzulernen. Diese Lücke möchte nun die neu erschienene Zeitung «Contatto» schließen. Sie behandelt auf neutraler Basis alle Fragen, die für die italienischen Gastarbeiter von Interesse sein könnten. Sie kann deshalb allen Arbeitgebern und Stellen, die mit italienischen Gastarbeitern in Berührung kommen, empfohlen werden. Ein Kollektiv-Abonnement kostet pro Jahr Fr. 10.-.

### Liste der Fotografen

Max Dupain, Sidney  
Charles Eames, Los Angeles  
P. Faiß, Davos  
Foto Holliger, Davos  
Arno Hammacher, Mailand  
Max Hellstern, Regensberg  
Ch. Hirayama, Tokio  
Pertti Ingervo, Helsinki

Lindberg, Hälsingör  
Shokokusha, Tokio  
Wolfgang Siol, Ulm  
Steinemann, Flums  
Strüwing Reklamefoto  
Jacques Thévoz, Fribourg  
Yoshio Watanabe, Tokio  
  
Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

## Panama

das **neue Bidet** mit eingebautem keramischem Syphon und verdecktem Abgang

SWB Auszeichnung  
«Die gute Form 1962»

Verkauf  
durch den Sanitär-Großhandel



**Kera-Werke AG. Laufenburg/AG**